

EXPO

EXPO



Die Fotografien der aus New York stammenden Fotografin Sonia Braas zieren die „Arcades II“ in Clervaux: „You Are Here“ - noch bis zum 16. September 2016.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,
ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)

Le développement durable, pourquoi ?

photographies de Yann-Arthus Bertrand, maison de la culture
(1, Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 11.10, ma. - di. 14h - 18h.*

Henri Matisse :**Aux sources de la création**

ancien palais de justice
(place Léopold), *jusqu'au 28.2.2016, ma. + me., ve. - di. 14h - 18h, je. 10h - 18h.*

Visite commentée par le commissaire de l'exposition ce samedi 3.10 (réservation au 0032 4 76 22 25 99).

„(...) lohnt sich vor allem für KunstkennerInnen und LiebhaberInnen von Illustrationen, setzt sie doch Kenntnisse des Impressionismus voraus, geizt jedoch mit Erläuterungen und Kontextualisierung. Auch die politischen Aktivitäten des Künstlers

thematisiert die Schau leider nur am Rande.“ (avt)

Christiane Vanhauwaert :**Le temps retrouvé**

peintures, espace Beau Site
(321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 4.10, ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h, di. 15h - 18h.*

Beckerich

Jean-Paul Thieffels : Dialogue

sculptures, Millegalerie (Moulin, 103, Huewelerstrooss, tél. 621 25 29 79), *jusqu'au 18.10, ma. - je. 17h - 21h, ve. - di. 14h - 21h.*

Bettembourg

Brigitte Feierstein :**Time After Time**

NEW peintures, galerie d'art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), *du 9 au 18.10, me. - di. 15h30 - 19h ou bien sur rendez-vous tél. 691 33 00 14.*

Vernissage le 8.10 à 19h.

EXPOTIPP

EXPO

PHOTO : © RACHEL MACLEAN



Déjanté mais profond :
le travail de Rachel
Maclean met en relation
tous nos systèmes de
compréhension.

ART VIDÉO

Dickens 2.0

Luc Caregari

Pourvues d'une grande conscience sociale et d'une esthétique troublante, les vidéos de Rachel Maclean confrontent le monde du divertissement à une misère bien réelle.

Rachel Maclean est une découverte. Cette jeune artiste écossaise, née en 1987, dont « Ok, You've Had Your Fun » est la première exposition institutionnelle hors du Royaume-Uni, a la capacité de créer un monde artistique captivant et original dès la première seconde de la rencontre. Elle est aussi une artiste radicale qui ne semble pas faire de compromis quant à sa vision des choses.

Ainsi, le premier travail situé dans le hall du Casino, « Let It Go », est une combinaison de six écrans vidéo où six personnages différents - tous joués par l'artiste elle-même, comme dans toutes ses vidéos - chantent la chanson du même nom, extraite du film de Disney « La Reine des Neiges ». Mais, entre les chants, les personnages se livrent à une présentation de leur intérieur morbide : fillettes cherchant un peu d'attention auprès de vieux pervers sur l'internet, drogués sans domicile fixe ou encore jeunes avec des problèmes d'agression... tout y est. Et c'est le contraste entre les costumes fantaisistes et leur physique

disgracieux - les dents noircies surtout, un thème récurrent - qui provoque ce glissement entre « freak show » et critique sociale.

Peut-être la meilleure pièce de l'exposition est-elle « Please Sir... », une installation vidéo sur deux écrans dans la grande salle du rez-de-chaussée. Ici, Rachel Maclean rejoue « Le prince et le pauvre » de Mark Twain en version trash, en y ajoutant des éléments d'« Oliver Twist » de Charles Dickens et en y glissant des références à « Britain's Got Talent » - une émission télévisée. Le contraste entre la consommation de drogues, les différences entre classes sociales et les jeux de pouvoir forcent en quelque sorte le spectateur à décider quel écran et quelle fiction il veut suivre. Et cela même si un dialogue entre les deux vidéos s'installe de temps en temps. Ce qui fait de « Please Sir... » une œuvre qui ne peut laisser indifférent.

Dans le même registre, « Over the Rainbow », la plus longue installation avec ses 42 minutes, reprend des thèmes de l'enfance. Pour l'artiste, l'idée était « d'explorer la place de l'enfant dans le monde des adultes ». Pour ce faire, elle a utilisé de vieux décors en Technicolor - importés de films pour enfants des années 1950 et 1960 - et a mis en scène une farce

grotesque impliquant des personnages tirés aussi bien du monde pop de la télévision commerciale que du domaine littéraire. Le plus intéressant est que - comme pour d'autres installations - Rachel Maclean utilise le procédé du cut-up pour le son et la construction narrative de son travail. C'est-à-dire que toutes les voix qu'on entend proviennent de sources différentes, qu'elles soient cinématographiques ou télévisuelles.

Finalement, « Germs » est un travail plus accessible. D'un format plus court, il décrit d'un ton persifleur une femme glamour qui, par le biais de fausses publicités, tombe de plus en plus profondément dans l'angoisse d'une attaque de bactéries malfaisantes. Si elle est plus drôle à voir, cette installation manque tout de même un peu de la profondeur et de la subversion de celles qu'on vient de décrire.

Tout ça fait de « Ok, You've Had Your Fun » une exposition extraordinaire à découvrir, ne serait-ce que parce qu'on peut être sûr que Rachel Maclean n'a pas fini de faire parler d'elle.

Au Casino - Forum d'art contemporain, jusqu'au 3 janvier 2016.

Capellen

Françoise Bande, Jhemp Bastin et Jean-Paul Laixhay

galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06), *jusqu'au 11.10, me. - di. 14h - 19h.*

Clervaux

Catherine Balet : Identity

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 17.5.2016, en permanence.*

Thierry Konarzewski : Enosim - Âmes guerrières

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), *jusqu'au 14.4.2016, en permanence.*

Sonja Braas : You Are Here

photographies, Arcades II, (montée de l'Église), *jusqu'au 16.9.2016, en permanence.*

Diekirch

Dikricher Photo-Club

Fotoen vun Christian Berrend, Ben Blum, Carlo Blum, Jacques Dahm, Marcel De Cecco, Joe Herrmann, Nicole Lanners, Yves Maurer, Georges Meyers, Nico Patz, Tun Thieffels, Marc Seil a Murielle Wagener, Al Kierch, *bis den 11.10., Dë. - So. 10h - 18h.*

Differdange

United Artists Luxembourg

œuvres de Romain Hilbes, Christina Meiler, Koité Sall, Marie-France Schetgen et Stéphane Zuède, Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu), *jusqu'au 10.10, lu. - sa. 10h - 18h.*

Dudelange

Samuel Bollendorff : Le grand incendie

photographies, Display01 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 13.12, ma. - di. 10h - 22h.*

Mike Bourscheid : ehe Ehe

photographies, centre d'art Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 29.10, me. - di. 15h - 19h.*

Serge Ecker : Inertia of the Real

centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 29.10, me. - di. 15h - 19h.*

EXPO

Echternach

Patricia Lippert : Home

peintures et travaux récents,
Art Container (9, place du Marché),
jusqu'au 18.10, me. - ve. 10h - 12h +
13h - 18h, sa. + di. 13h - 18h.

Esch

Cité des sciences

exposition permanente, bâtiment
« Massenoire » (6, avenue du
Rock'n'Roll, tél. 26 84 01),
jusqu'à fin 2015, me. - ve. 12h - 18h,
sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Visites guidées pour groupes sur
rendez-vous.

Erziel mir vum Krich

Fotosausstellung op de Spure vun
deemools, Musée national de la
Résistance (place de la Résistance,
Tél. 54 84 72), bis den 11.10., Dë. - So.
14h - 18h.

Visite guidéeën all Dag vun 8 Auer un,
op Ufro.

Iva Mrázková : Migrations

peintures et sculptures, galerie
Schlassgoart (bd Grande-Duchesse
Charlotte, tél. 26 17 52 74),
jusqu'au 18.10, ma. - di. 15h - 19h.

Robert Viola

peintures, galerie Schortgen
(108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87),
jusqu'au 31.10, ma. - sa. 10h - 12h +
14h - 18h.

Esch-sur-Sûre

Marco Zorzi

NEW peintures, Hôtel de la Sûre,
du 10.10 au 8.11.

Vernissage le 9.10 à 18h.

Eupen (B)

Marcel Berlangier : Catalyst

Fotografien, Ikob - Museum für
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B,
Tél. 0032 87 56 01 10), bis zum 13.12.,
Di. - Sa. 13h - 17h.

Führung am 7.10. um 19h.

Koerich

Feed the Meter

peintures, galerie Bernard Ceysson,
(13-15, rue d'Arlon, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 9.1.2016, me. - sa. 12h - 18h
et sur rendez-vous.

**Kamil Iwaszczyszyn,
Théid Johannis et Jo Peters**

NEW Sixthfloor (Neimillen),
du 4 au 18.10, tous les jours 14h - 18h.

Vernissage ce dimanche 3.10 à 18h.

Kopstal

Yves Weisen : White Shades

NEW photogrammes, brasserie
Op der Bréck, du 9 au 24.10.

Vernissage le 8.10 à 19h.

Luxembourg

**Bau-Zeichen - unsere gebaute
Umwelt lesen**

Historisches Museum der Stadt
(14, rue du Saint-Esprit,
Tél. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016,
Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h,
Do. 10h - 20h.

„Nabelschau mit kritischen
Untertönen.“ (avt)

**François Besch: Hipstamatic,
Andrés Lejona:
Persönlichkeiten und Porträts,
Michel Medinger: Stilleben,
Lé Sibenaler: Analog versus
digital und
Marc Wilwert: Ellipse**

Fotografie, Kunschthaus beim Engel
(1, rue de la Loge, Tél. 22 28 40),
bis zum 4.10., Fr. + Sa. 10h - 12h +
13h - 18h30.

« En tout, les 'Photomeetings 2015' ont
réussi à échapper à une représentation
élégiaque de l'art luxembourgeois

et en ont tiré un portrait instantané
plutôt réussi. » (lc)

Besser Familien

bourgeoisie luxembourgeoise et
formation des élites au 19e siècle,
Archives nationales (plateau du
Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1),
jusqu'au 31.10, lu. - ve. 8h30 - 17h30,
sa. 8h30 - 11h30.

« (...) très réussie, en ce sens que
l'exposition vulgarise efficacement un
travail scientifique et donne à voir une
partie de notre identité nationale d'un
point de vue critique et démythifié. »
(lc)

**Jean-Marie Biwer :
Les faïences de Moustiers**

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean
(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 15.11, me. - ve. 11h - 20h,
sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB
et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D),
16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et
chaque premier di. du mois 11h (GB).

« Une petite exposition à voir donc,
le temps d'un passage au Mudam -
surtout parce qu'il reste tout de même
rare que le musée d'art moderne
consacre un espace exclusivement à
un artiste grand-ducal. » (lc)

**Jean-Jacques de Boissieu :
Le Rembrandt français**

NEW Villa Vauban (18, av. Émile
Reuter, tél. 47 96 49 00),
du 10.10 au 10.4.2016, me., je., sa. - lu.
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Vernissage le 9.10 à 18h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

**De Pafendall -
histoires d'un quartier**

Musée d'histoire de la Ville
(14, rue du Saint-Esprit,
tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016,
ma., me., ve. - di 10h - 18h,
je. 10h - 20h.

Visites guidées tous les je. 18h (L).

„Die Ausstellung bietet alles in
allen einen historisch informativen
Rundgang, der den Besucher - im
übrigen auch virtuell - in eines
der ältesten und charmantesten
Stadtviertel eintauchen lässt und
interessante Einblicke in dessen
Entstehungsgeschichte und Wandel
gewährt.“ (avt)

Fondateur de l'école de Lyon au 18e siècle, Jean-Jacques de Boissieu est considéré aussi comme le « Rembrandt français » à cause de son attachement à l'école hollandaise - à la Villa Vauban, du 10 octobre au 10 avril 2016.



EXPO



Dans le cadre du CinÉast, Neimënster montre « Histoires urbaines » - une exposition regroupant sept photographes questionnant la ville comme phénomène social et architectural - du 8 octobre au 25 octobre.

Eppur si muove

art et technique, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 17.1.2016, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Démonstrations « CoRobots » me. - ve. 14h30, 15h30, 16h30 + 17h30, « Tecnifico Make Art With Science » sa. + di. 11h - 18h, « Pendule de Foucault » lu. 12h30 - 12h45, me. - ve. 12h30 - 12h45 + 18h30 - 18h45, sa. + di. 12h30 - 12h45 + 17h - 17h15. Visite guidée thématique « Outils, machines et productions » les sa. 16h (F), di. 15h (D), di. + lu. 16h (L), me. 17h45 (GB). Visites guidées robotiques les di. 14h (F). Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier di. du mois 11h (GB). Visites guidées pour enfants les 4 et 11.10 : 14h (uniquement sur réservation : tél. 45 37 85 53-1). Visite en famille le 18.10 : 11h - 11h45. Familien-Visite mam André Mousset de 25.10.: 11h - 12h.

« (...) de loin la meilleure exposition du Mudam ces dernières années. Même si elle est assommante de temps en temps et qu'il faut prévoir une longue après-midi pour tout voir, elle vaut le déplacement. » (lc)

Martine Feipel & Jean Bechameil : Moonlight Solitude

galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 7.11, ma. - sa. 11h - 19h.

Steve Gerges : LAN 2.0

NEW installation vidéo interactive, Rotondes (derrière la gare), du 9.10 au 31.12, ve. 15h - 20h, sa. 11h - 17h, di. 10h - 17h.

Vernissage le 8.10 à 18h.

Histoires urbaines

NEW photographies, cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 9 au 25.10, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage le 8.10 à 18h30.

Je est un(e) autre

œuvres de Katharina Sieverding, Collectif Autour du Bleu, Doris Drescher, Marie-France Dublé, Germaine Hoffmann, Sophie Jung, Patricia Lippert, Berthe Lutgen, Stéphanie Rollin & David Brognon, Trixi Weis, Vera Weisgerber, Cercle Cité (place d'Armes), jusqu'au 8.11, lu. - sa. 11h - 18h + di. 14h - 18h.

Visites guidées les sa. 11h.

Visites guidées avec le commissaire de l'exposition Lucien Kayser les 3.10 et 7.11. Soirée de rencontre avec des artistes de l'exposition le 13.10 à 18h.

Kunstverein Gästezimmer: delux

NEW Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, Tél. 22 28 40), vom 10.10. bis zum 7.11., Di. - Sa. 10h - 18h30.

Eröffnung am 9.10. um 19h.

Sadie Laska : Plain Air

peintures, galerie Bernard Ceysson (2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08), jusqu'au 5.12, ma. - sa. 12h - 18h.

Le musée chez soi

collection d'art luxembourgeois du 20e siècle, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. 10h - 20h.

Visites guidées tous les di. 16h (F).

Les collections en mouvement

peintures et sculptures du 17e au 20e siècle, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 31.1.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Les droits de l'homme

place Guillaume II, jusqu'au 27.10., en permanence.

Les frontières de l'indépendance : Le Luxembourg entre 1815 et 1839

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 22.5.2016, me. 10h - 20h, je. - di. 10h - 18h.

Visites guidées en F/D/L :

me. 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

Élodie Lesourd: The Oracular Illusion

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 3.1.2016, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

Karolina Markiewicz, Pascal Piron et Eric Schockmel : Some People Laughed, Some People Cried, Most People Were Silent

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 31.10, tous les jours 11h - 18h.

« (...) n'est qu'une partie d'un concept théâtral (...). Une exposition à voir. » (lc)

Rachel Maclean: Ok, You've Had Your Fun

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 3.1.2016, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

Voir article p. 10

Alexa Meade : Living Colors

Violife (33, av. J.-F. Kennedy), bis zum 21.1.2016, Mo. - Fr. 9h - 20h.

EXPO

Modernity - Loved, Hated or Ignored?

salle d'exposition du Luxembourg Center for Architecture
(1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55),
jusqu'au 19.12, ma. - ve. 9h - 13h +
14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Mumien - der Traum vom ewigen Leben

Nationales Museum für Geschichte und Kunst (Marché-aux-Poissons, Tel. 47 93 30-1), bis zum 10.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 17h, Do. 10h - 20h.

Führungen Do. 18h (F), Sa. 11h (L) + So. 15h (D).

« (...) démontre que le désir d'affronter la mort en arrêtant la décomposition des corps n'a perdu en rien de son attrait macabre. » (lc)

Yoshin Ogata

sculptures, galerie Simoncini
(6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15),
jusqu'au 17.10, ma. - ve. 12h - 18h,

sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Opus Fotopreis 2015

Fotografien von Torsten Schumann, Akosua Adu-Sanyah und Wolfgang Pietrzok, Kapelle des Kulturzentrums Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), bis zum 18.10., täglich 11h - 18h.

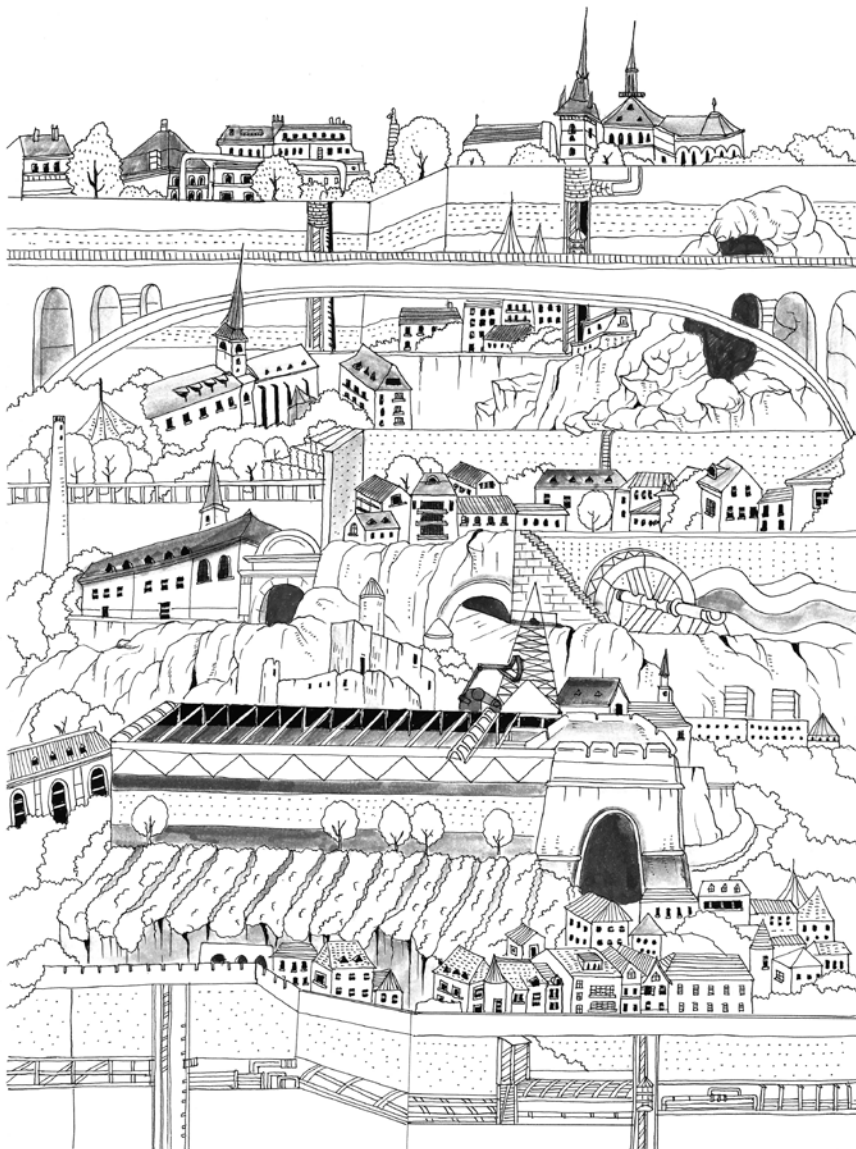
Christophe Peiffer - George(s) : Follow Me Fellow

installation, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), jusqu'au 4.10, ve. - di. en permanence.

Peintres et sculpteurs du 20e siècle

œuvres de Berthomme, Saint, André, Doutreleau, Ferro Lagree, Fraass, Hekimian, Lacaze, Laniau, Muslin, Mühl, Oudot, Richard, Schitz, Terrière, Pianos Kléber (20, rue Goethe, tél. 22 30 36), jusqu'au 21.11, lu. - sa. 9h - 13h + 14h - 18h.

La ville de Luxembourg découpée et recollée - telle est la vision qu'a Keong-A Song de la capitale : « La ville mode d'emploi », du 8 octobre au 25 janvier 2016 à la Cecil's Box.

**Sabine Pigalle**

NEW Wild Project Gallery
(22, rue Louvigny, wildprojectgallery@gmail.com),
du 3.10 au 14.11, me. - ve. 14h30 - 18h30,
sa. 10h - 12h30 + 14h - 17h.

Vernissage ce vendredi 2.10 à 18h.

Franca Ravet : Tipp-Ex

peintures, galerie Schortgen
(24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10),
jusqu'au 15.10, ma. - sa.
10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

David Sandlin

galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), jusqu'au 4.11, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Sato Satoru et Nico Thurm

NEW peintures et sculptures, espace Mediart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 20.10, lu. - ve. 10h - 18h et week-ends sur rendez-vous.

Keong-A Song : La ville mode d'emploi

NEW Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), du 8.10 au 10.1.2016, en permanence.

Rencontre avec l'artiste le 8.10 à 11h.

Photomeetings 2015 : Edward Steichen

galerie Clairefontaine espace 1 + 2
(7, place Clairefontaine et 21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24),
jusqu'au 17.10, ma. - ve. 10h - 18h30,
sa. 10h - 17h.

Zin Taylor : Void Flowers

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Wawrzyniec Tokarski : Barely Inappropriate Imagery

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 7.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Zeichen - Sprache ohne Worte

Historisches Museum der Stadt
(14, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 3.1.2016, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

„Zum eigenständigen Denken oder Differenzieren lädt die Schau nicht ein, vielmehr zeigt sie Zeichen als

Codes und Ausdruck des eigenen Selbstverständnisses. Die Macher sind so in die Falle getappt, Zeichen plakativ als Ausdruck unserer Haltung zur Welt und unseres Ichs darzustellen und verfallen so der Banalisierung.“ (avt)

Manderen (F)**Samourais et chevaliers**

château de Malbrouck
(tél. 0033 3 87 35 03 87), jusqu'au 1.11, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.

« Un thème intelligent et bien traité (...), mais qui en reste à l'effleurement d'un sujet particulièrement ambitieux. » (ft)

Mersch**Ren Spautz: Gemeng Fëschbech an lechternacherséi**

Naturfotografie, Brasserie beim alen Tuurm (5-6, rue Jean Majerus, Tel. 32 68 55), bis Enn Oktober, Méi. - Do. 11h - 15h + 17h30 - 24h, Fr. + Sa. 11h - 15h + 17h30 - 01h, So. a Feierdeeg 11h - 24h.

Metz (F)**Tania Mouraud, une rétrospective**

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 5.10, ve. + lu. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées sa. 14h + 16h, di. 14h.
Visites guidées architecturales di. 11h.

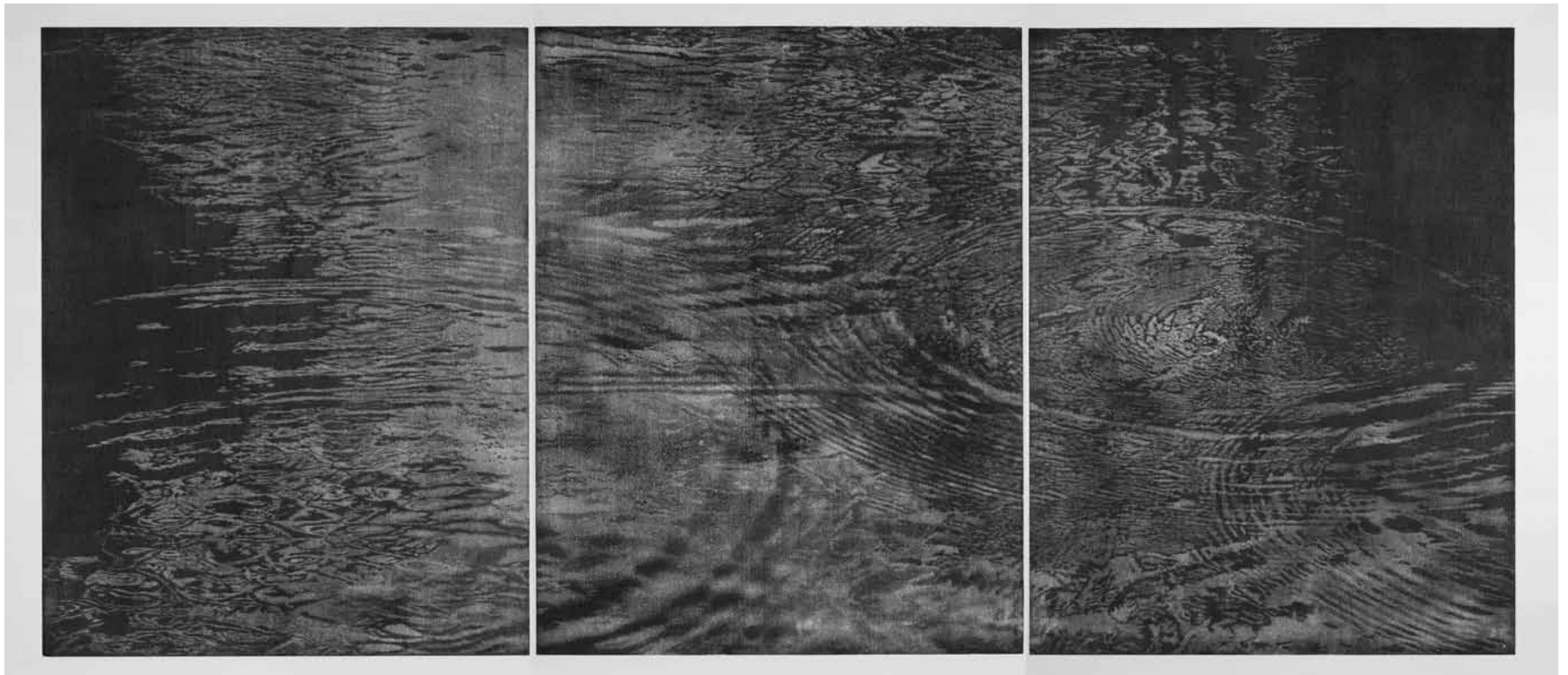
Phares

traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 15.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les ve. 14h.
Visites guidées architecturales les di. 11h.

« L'expo enferme l'art moderne du 20e siècle dans un vase clos et fait comme si elle témoignait d'un 'bon vieux temps' définitivement passé. Et laisse cependant de côté toutes les rébellions, toutes les voix discordantes et tous les questionnements qui ont imprégné ce siècle artistique extrêmement riche et qui sont encore pertinents de nos jours. » (lc)

EXPO



Mehr als „nur“ ein Fotorealismus: Franz Gertsch haucht Strukturen, Farben und Tiefen in seinen Gemälden ein Eigenleben ein - vom 3. Oktober bis zum 14. Februar 2016 in der Modernen Galerie des Saarlandmuseums.

Warhol Underground

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 23.11, lu., me. - ve. 10h - 18h, sa. 10h - 19h, di. 10h - 18h.*

Visites guidées tous les sa. 14h + 16h et les di. 14h. Visites guidées architecturales les di. 11h.

„(...) audiovisuell beeindruckende Schau.“ (avt)

Niederanven**Chris Bierl und Julia Schmidt**

Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *bis zum 3.10., Fr. + Sa. 14h - 17h.*

**Michèle Goerens:
Dichotomie_Form versus
Inhalt**

NEW Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), *vom 7. bis zum 30.10., Di. - So. 14h - 17h.*

Eröffnung am 6.10. um 18h30.

Oberkorn**Artistes résidents**

exposition collective, espace H2O (rue Rattem), *jusqu'au 4.10, ve. - di. 15h - 19h.*

Roodt-sur-Eisch
**Edgar Kohn et
Niki Wintersdorf-Di Genua**

NEW peintures et céramiques, Josgar (17, Hëlzerbiert, tél. 30 74 56 ou bien 691 67 55 39), *du 3.10 au 3.11, sur rendez-vous.*

Open house ces sa. + di. 3 et 4.10 de 14h - 22h.

Saarbrücken (D)**Artemix 9**

Werke von Elena Bienfait, Daniel Henrich, Anina Rubin und Véronique Verdet, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 05 18 42), *bis zum 4.10., Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.*

Franz Gertsch

NEW Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *vom 3.10. bis zum 14.2.2016, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Eröffnung an diesem Freitag, dem 2.10. um 20h.

**Max Slevogt:
Ali Baba und Sindbad**

Zeichnungen und Lithographien, Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 1.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Öffentliche Führungen jeweils sonntags 15h. Kinderführungen jeden 3. Sonntag im Monat 14h.

Schwebsange**Alte Obstsorten der Region**

NEW Zentrum für ökologische Gartenkultur - Mediterraner Garten (89, rte du Vin, www.mediterraner-garten.lu), *bis zum 16.10., Di. - So. 14h - 17h.*

Strassen**Sybille Feidt et Jeanny Thein**

NEW peintures, centre culturel P. Barblé (203, rte d'Arlon, tél. 31 02 62-456), *jusqu'au 11.10, ma. - di. 14h30 - 18h30.*

Trier (D)
**Kirsten Krüger:
Velvet Congress**

Plastiken und Papierarbeiten, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *bis zum 17.10., Sa. + So. 14h - 17h.*

Vianden**L'air du cirque**

NEW lithographies d'Henri de Toulouse-Lautrec, Marc Chagall, Pablo Picasso et beaucoup d'autres, château (tél. 83 41 08), *du 3.10 au 31.12, tous les jours 10h - 17h, fermé le 2.11 et le 25.12.*

Völklingen (D)
**Die Röchlins und die
Völklinger Hütte**

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Schädel - Ikone. Mythos. Kult

Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 3.4.2016, täglich 10h - 19h.*

Urban Art Biennale 2015

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Urban Art Parcours

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*

Wadgassen (D)**Effekthascherei**

Mitmachausstellung, Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1, Tel. 0049 6834 94 23-01-20), *bis zum 27.11., Di. - So. 10h - 16h*

Wiltz
**Brigitte Neuvy et
Andrée Kickens**

peintures et sculptures, Salon Claude (38, Grand-rue, tél. 95 81 07), *jusqu'à fin 2015, aux heures d'ouverture du salon.*